**Questionnaire relatif à l’inventaire des biens**

*(Les éventuelles directives cantonales/régionales ou formulaires de l’APEA concernée priment la présente notice qui est à considérer comme aide-mémoire pour les curateurs privés là où il n’y a pas de directives)*

Inventaire des biens de : [Nom] [Prénom]

Curatelle selon : Art. ……… CC

Décision du : ……………

Curateur : [Nom] [Prénom]

Inventaire arrêté au : ……………

[en général, *date d’institution de la mesure*]

*Merci de bien vouloir compléter tous les points, respectivement de cocher la case « aucun/e ». Les justificatifs requis pour chaque point (copies) sont mentionnés. Ils doivent être numérotés et renvoyés en même temps que le questionnaire dûment rempli.*

**A. INFORMATIONS PREALABLES**

**1. Logement**

maison ou logement en propriété

maison ou logement en location (nombre de pièces :  )

EMS, établissement de soins, home, clinique :

depuis :

*Annexes : contrat de bail, facture du home*

**2. Assurances**

**a) Assurance-vie**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

Dépôt de l’original de la police :

**b) Assurance-maladie et assurance-accidents**

**– Assurance-maladie**  aucune

Caisse-maladie, agence :

Police no :

Prime mensuelle : CHF

**– Assurance-accidents séparée**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

**c) Assurance-ménage**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

**d) Assurance responsabilité civile**  aucune

Compagnie d’assurance, agence :

Police no :

Prime annuelle : CHF

**e) Autres assurances**  aucune

*Annexes : polices d’assurance*

**3. Revenus**

**a) Assurances sociales et autres**

**– Rente AVS/AI**  aucune

Caisse de compensation, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Allocation pour impotent**  aucune

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Prestations complémentaires AVS/AI**  aucune

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

 Une demande sera déposée/a été déposée le

**– Rente d’une caisse de pension**  aucune

Caisse de pension, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Autres rentes d’assurances sociales**  aucune

Caisse de pension, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**– Rentes d’assurances privées**  aucune

Compagnie d’assurance, lieu :

Montant mensuel : CHF ................................................................................

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**b) Activité lucrative**  aucune

Employeur :

Profession / activité :

Salaire mensuel (net) : CHF

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

**c) Créances d’entretien (alimentaires)**  aucune

Débiteur d’entretien (débiteur alimentaire) :

CHF  par (période)...................................................  indexé

**d) Autres revenus**  aucun

Montant mensuel : CHF

Prochain versement après la date d’inventaire (mois) :

Modalités de versement (par ex. sur compte no […], en espèces à la   
personne sous curatelle, etc.) :

*Annexes :   
avis de crédit bancaire ou postal récent, ou attestation de rente ou de salaire récente, décisions, notamment sur le versement d’arriérés, jugements, polices*

**4. Participation à une succession non partagée**  aucun

Nom, date de naissance, date de décès, dernier domicile du défunt, lien de parenté avec la personne sous curatelle :

*Annexes :   
certificat d’héritier, décision d’ouverture du testament, inventaire successoral*

**5. Usufruit**  aucun

Propriétaire du bien :

Nature du bien (immeuble, dépôt titres, etc.) :

*Annexes :   
convention de partage, décision d’ouverture du testament, extrait de dépôt*

**6. Dettes d’entretien (dettes alimentaires)**  aucune

Créancier d’entretien (créancier alimentaire) :

CHF par (période)...................................................  indexé

*Annexes :   
fondement de l’obligation : jugement, convention*

**7. Testament/pacte successoral**  aucun

L’original du testament doit être déposé, non ouvert, chez un notaire ou dans un autre endroit sûr (par ex. coffre-fort existant).

Date :

Lieu du dépôt :

*Annexes :*   
 *reçu du notaire* *:*

**8. Safe**  aucun

*Le contenu du safe doit normalement être inventorié en présence d’un collaborateur de l’autorité de protection. Si les clefs sont en possession d’un tiers qui a accès au coffre (procuration), l’autorité doit en être immédiatement avisée.*

Coffre no :

Banque :

Lieu de dépôt des clefs :

**9. Divers**  aucun

Entretien d’une tombe, cautionnements, droits d’auteur, etc. :

**10. Pour les personnes mariées**

*Merci de compléter le formulaire séparé relatif au régime matrimonial.*

**B. FORTUNE**

**I. ACTIFS**

**1. Immeubles (propriété/droit de superficie)**  aucun

Nature de l’immeuble / Parcelle, commune, baux

*Annexes :*   
*extrait du registre foncier, attestation d’estimation fiscale, liste des baux et état locatif*

**2. Titres/comptes**

**a) Titres, comptes**  aucun

**b) Caution/dépôt de garantie/parts sociales**

Logement :   aucune

Home :   aucune

*Annexes :*   
*extraits de compte au jour de l’inventaire, dernière déclaration d’impôt en date, avec état des titres*

**3. Autres avoirs**  aucunes

Prétentions successorales ; prêts ; créances exigibles ; arriérés de salaire ; prestations d’assurances, indemnité pour tort moral, etc.

Débiteur, montant de la prétention ou de l’avoir, cause de la créance :

*Annexes :*   
*reconnaissance de dette, preuve de la créance et justificatifs ;* pour un prêt :   
*contrat de prêt, montant dû au jour de l’inventaire, montant initial et remboursements effectués, modalités de remboursement*

**4. Espèces**  aucunes

*Les petites sommes que la personne sous curatelle gère elle-même ne doivent pas être mentionnées.*

Montant trouvé, où et quand :

*Annexes :* *reçu*

**5. Mobilier/effets personnels**

**a) Liquidation du logement**

 Le service préposé aux inventaires a déjà été contacté à ce sujet.

Un inventaire a été établi le

**b) La personne continue d’habiter sa maison, son logement ou la chambre de son home**

   
Hormis ses effets personnels sans valeur vénale particulière, la personne sous curatelle ne possède pas de biens mobiliers (pas de meubles propres, *la chambre du home ou l’appartement sont meublés*).

   
Il n’existe pas de meubles ou d’objets de valeur. L’ensemble des biens n’a pas de valeur vénale particulière.

   
Biens mobiliers et objets d’une valeur particulière :

*Seuls les biens particulièrement importants doivent être mentionnés ici (antiquités, objets d’art, etc.).*

*Annexes :*   
 *justificatifs d’achat, estimations (rapports d’expertise), inventaire de biens en entrepôt*

**6. Prétentions LPP**  aucunes

Institution, avoir vieillesse :

*Annexes :*   
*dernière attestation d’assurance en date*

**7. Autres actifs**  aucun

Bijoux, collections, pièces de monnaie, véhicule (année, kilométrage), Travel-ers cheques, etc.

Description des avoirs et lieu de dépôt :

*Annexes :*   
*justificatifs d’achat, estimations (rapports d’expertise)*

**8. Fortune commerciale**  aucune

Entreprise, participation :

*Annexes :*   
*contrat de société, derniers bilan et compte PP en date*

**II. PASSIFS**

**1. Dettes garanties par gage immobilier ou mobilier**  aucune

Créancier, montant de la dette au jour de l’inventaire, objet du gage, modalités de remboursement :

*Annexes :   
extrait de compte au jour de l’inventaire, reconnaissance de dette, contrat de crédit*

**2. Autres engagements**

**a) Dettes courantes**  aucune

*Les dettes courantes (loyers, factures de home, cotisations d’assurance-maladie, etc.) ne seront mentionnées que si elles dépassent au total le 10 % des actifs.*

**b) Autres dettes**  aucune

Compte-courant, emprunt, vente par acomptes, leasing, etc.

Créancier, montant de la dette au jour de l’inventaire, cause de la dette, modalités de remboursement :

*Annexes :*   
*factures, extrait de compte, contrat d’emprunt, contrat de vente par acomptes, contrat de leasing*

**Signature de la personne sous curatelle**

   
La personne sous curatelle est en mesure de comprendre le contenu de l’inventaire et de le signer (*signature ci-dessous*).

   
La personne sous curatelle n’est pas en mesure de comprendre le contenu de l’inventaire et de le signer.  
Motif :

Certifié complet et exact.

………………………… …………………………

(Lieu et date) (Curateur)

………………………… …………………………

(Lieu et date) (Personne sous curatelle)

*(Remarque et questions :   
A réception du questionnaire rempli, l’autorité de protection de l’enfant et de l’adulte dressera l’inventaire sur la base des informations fournies. Pour toutes questions éventuelles, merci de vous adresser au service préposé aux inventaires, tél./nom …)*

**Régime matrimonial des conjoints**

*(Complément au questionnaire destiné à l’inventaire pour les conjoints [selon point 10])*

# Régime matrimonial

🞎 Participation aux acquêts *(régime matrimonial ordinaire)*

🞎 Communauté de biens *(n’est possible que par contrat de mariage)*

🞎 Séparation de biens *(n’est possible que par contrat de mariage, décision*

*judiciaire ou séparation de corps)*

🞎

# Un contrat de mariage a-t-il été conclu?

🞎 non

🞎 oui, date *veuillez joindre une copie du contrat*

Ce contrat est encore valable, c’est-à-dire qu’il n’a pas été révoqué, ni remplacé par un nouveau contrat.

# Biens propres

*(Les biens propres sont ceux qui appartenaient aux conjoints avant le mariage, ceux qu’ils héritent ou reçoivent à titre gratuit pendant le mariage [donations, gains de loterie, dédommagement pour tort moral, etc.])*

*Veuillez joindre les éventuels justificatifs existants.*

Biens propres du mari: 🞎 aucun

Biens propres de l‘épouse: 🞎 aucun

Lieu, date signature du mari

Lieu, date signature de l‘épouse